

法國與臺灣醫療 糾紛刑事案件之比較

The Comparison of Criminal Process
of Medical Malpractice in French and Taiwan

李詩應 Shih-Ying Lee *



摘要

本文介紹和臺灣非常類似的法國醫療糾紛刑事訴訟制度，包括交付審判、刑事附帶民事等。因為制度類似，比較其現況、造成這樣的原因背景及因此帶給醫師的壓力更可以有所參考之處，期待將來能夠在政策上作為參考的基礎。

This article describes the criminal procedure system for medical malpractice in France that is very similar to Taiwan, including setting for trials and supplementary civil action. Because both systems are very similar, we can have a better reference through this comparison. This article compares their situation to ours about current medical malpractice situation, background reasons, and pressure of

*陳忠純紀念促進醫病關係教育公益信託推廣會執行長（Chief Executive Officer, Chen Chung-Chwen Memorial Doctor-Patient Relationship Promotion Educational Public Welfare Trust Fund）

關鍵詞：交付審判（setting for trial）、刑事訴訟（criminal procedure）、附帶民事（supplementary civil action）、法國刑事訴訟程序（French criminal procedure）、醫療糾紛（medical malpractice）

DOI：10.3966/241553062018060020008

Angle

doctors. Hope this article can be of use as a basic reference for establishment policy.

法國醫療訴訟刑事部分與臺灣的制度有許多相似之處，值得深入探討，本文簡介法國以刑事案件處理醫療糾紛的現況與臺灣的現狀作比較及討論，以期將來能夠作為政策上參考的基礎。

法國醫療制度上有公立醫院及私立醫院兩種，在民事醫療糾紛訴訟，以公立醫院的情形而言，醫師不會成為被告主體，而是以醫院為被告主體，受行政法院管轄；私立醫院則以醫師為主體，受民事法院管轄。至於在刑事制度上，無論公私立醫院醫師均為被告主體，醫療事故受害人本人或死亡案件之家屬可以向警察或檢察官提出申請，依法國刑事訴訟法第85條規定，不論有多少確定的關聯性情況，必須有足夠與案件有關的基礎事實才能起訴¹。若警方認為不需進行深入調查或檢察官不起訴時，還是有機會成為刑事案件原告（*partie civil*），即直接寫信給地方上的初審法院系統的大審法院（*Tribunal de Grande Instance*）調查法官提出申請。如果成功則視同案件起訴，便有相當高的機會獲得有罪判決²。此狀況類似臺灣的交付審判制度或可說是需跨越某種門檻的自訴。差別在於臺灣的交付審判制度³，審查法官如果接受的話必須成為該案件的法

1 SIMON TAYLOR, *MEDICAL ACCIDENT LIABILITY AND REDRESS IN ENGLISH AND FRENCH LAW* 51 (2015).

2 *Id.* at 50-51.

3 如何聲請交付審判？一、告訴人對於檢察官之不起訴或緩起訴處分，聲請再議經駁回後，如有不服，得於接受駁回之處分書後10日內，委任律師提出理由狀，向該管第一審法院聲請交付審判。二、聲請人於法院裁定前，或裁定交付審判後第一審辯論終結前，得撤回之。撤回交付審判聲請之人，不得再行聲請交付審判。三、聲請人對法院所為駁回交付審判的裁定，不得抗告；被告對法院所為交付審判之裁定，得提起抗告。四、法院為交付審判之裁定時，視為案件已提起公